

Súd: Okresný súd Bratislava V
Spisová značka: 50C/123/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1512209953
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 04. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Mészárosová
ECLI: ECLI:SK:OSBA5:2015:1512209953.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava V v konaní pred samosudkyňou JUDr. Evou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Česká republika, s.r.o., Novodvorská 994, 142 21 Praha, IČO: 25 117 483, zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., v mene ktorej koná advokát a konateľ Mgr. Tomáš Kušník, Údernícka 5, 851 01 Bratislava, proti odporcovi: C. B., nar. XX. XX. XXXX, C. 5, XXX XX K., o zaplatenie 3 573,47 EUR s prísl. takto

rozhodol:

Súd povoľuje pohľadávku vo výške istiny a úroky z omeškania odporcovi splácať v mesačných splátkach vo výške 20,- EUR splatných vždy do 30. dňa príslušného mesiaca počnúc právoplatnosťou rozhodnutia s tým, že nezaplatením čo i len jednej plátky sa stáva splatným celý dlh.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 713,76 EUR k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

Súd povoľuje trovy konania odporcovi splácať v mesačných splátkach vo výške 20,- EUR splatných vždy do 30. dňa príslušného mesiaca počnúc právoplatnosťou rozhodnutia s tým, že nezaplatením čo i len jednej plátky sa stáva splatným celý dlh.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 15. 05. 2012 domáhal, aby súd vydal platobný rozkaz a zaviazal odporcu na zaplatenie 3 573,47 EUR, úroku z omeškania 468,68 EUR a ročného úroku z omeškania vo výške 9% zo sumy 3 323,82 EUR od 25. 02. 2011 do zaplatenia ako aj trov konania a to do 15 dní od doručenia platobného rozkazu. Svoj návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa Beneficial Finance a.s., organizačná zložka Slovakia uzatvoril s odporcom Zmluvu o osobnom úvere č. XXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli Obchodné podmienky. Na základe uvedenej zmluvy poskytol právny predchodca navrhovateľa odporcovi úver vo výške 3 319,39 EUR bezhotovostným prevodom na účet odporcu. Odporca sa zaviazal úver splácať v mesačných splátkach vo výške 92,- EUR. Zmluvné strany si dohodli pre prípad omeškania s plnením záväzku úrok z omeškania vo výške zákonom stanovenej sadzby. Ďalej si dohodli zmluvnú pokutu vo výške 8,30 EUR pre prípad, že ktorákoľvek mesačná splátka alebo jej časť nebude zaplatená k dátumu splatnosti. Ďalej si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu za predčasné ukončenie zmluvy, ktorej výška je totožná s výškou administratívneho poplatku za predčasné splatenie úveru. Odporca nedodrжал splátkový kalendár a dostal sa do omeškania. Právny predchodca navrhovateľa preto odstúpil od zmluvy písomným oznámením zo dňa 13. 05. 2009 a určil lehotu splatnosti dlhu ku dňu 15. 05. 2009. Odo dňa odstúpenia od zmluvy odporca uhradil dňa 05. 06. 2009 sumu 100,- EUR a dňa 24. 02. 2011 sumu 50,- EUR. Ku dňu vypracovania návrhu dlžná suma predstavuje sumu 3 573,47 a pozostáva z istiny vo výške 2 856,61 EUR, úroku vo výške 249,65 EUR, zo zmluvnej pokuty za omeškané splátky vo výške 66,39

EUR a zo zmluvnej pokuty za predčasné ukončenie zmluvy vo výške 400,82 EUR. Právny predchodca navrhovateľa a navrhovateľ uzatvorili dňa 23. 06. 2009 zmluvu o postúpení pohľadávok, predmetom ktorej bola aj žalovaná pohľadávka.

Súd vydal dňa 22. 06. 2012 platobný rozkaz č. 26Ro/442/2012, ktorým zaviazal odporcu povinnosťou zaplatiť navrhovateľovi 3 573,47 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 468,68 EUR a ďalším úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 3 323,82 EUR od 25. 02. 2011 do zaplataenia, ako aj trovy konania vo výške 214,00 EUR a trovy právneho zastúpenia vo výške 333,04 EUR a to do 15 dní od doručenia platobného rozkazu.

Odporca podal proti platobnému rozkazu odpor, v ktorom uviedol, že si je vedomý podližnosti voči navrhovateľovi, nárok navrhovateľa uznáva, dlh však nemôže z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov jednorazovo uhradiť a žiadal o možnosť dlh uhradiť v splátkach.

Súd vo veci rozhodol tak, že zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 4 041,32 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 3 323,82 EUR od 25. 02. 2011 do zaplataenia a povolil odporcovi pohľadávku vo výške istiny a úroky z omeškania splácať v mesačných splátkach vo výške 20,- EUR splatných vždy do 10. dňa príslušného mesiaca počnúc právoplatnosťou rozhodnutia s tým, že nezaplatením čo i len jednej plátky sa stáva splatným celý dlh.

Proti výroku rozhodnutiu, ktorým súd povolil odporcovi uhradiť dlžnú sumu v mesačných splátkach vo výške 20,- EUR, navrhovateľ podal odvolanie.

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie s tým, že prvostupňový súd opätovne preverí finančnú situáciu odporcu.

Súd vytýčil pojednávanie na deň 09. 04. 2015, právny zástupca navrhovateľa ospravedlnil svoju neúčast' na pojednávaní, súhlasil s rozhodnutím vo veci v jeho neprítomnosti. Pojednávanie sa zúčastnil odporca. Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporcu ako aj listinnými dokladmi založenými do spisu odporcom a to potvrdením o príjme odporcu zo dňa 07. 04. 2015, potvrdením o príjme manželky odporcu zo dňa 16. 03. 2015, faktúrou za úhradu elektrickej energie, dokladom o platbe za školský klub, dokladom o splácaní pôžičky zo dňa 28. 03. 2015, výplatnou páskou odporcu za mesiac 2/2015, dokladom o platbe za školskú jedáleň, dokladom o platbe za UPC, dokladom o platbe za elektriku, pričom zistil nasledovný skutkový stav:

Z dokladu o príjme odporcu zo dňa 07. 04. 2015 súd zistil, že čistá priemerná mesačná mzda odporcu za obdobie od 09/2014 do 02/2015 predstavuje sumu 591,37 EUR. Z uvedeného príjmu sú vykonávané zrážky titulom pôžičky v sume od 47,94 EUR do 170,14 EUR, celkom za obdobie od 09/2014 do 02/2015 v sume 728,81 EUR. Podľa dokladu sú ďalej z príjmu vykonávané exekučné zrážky v sume od 27,- EUR do 65,- EUR mesačne, celkom za uvedené obdobie vo výške 264,- EUR. Čistý mesačný príjem odporcu po vykonaní zrážok predstavuje sumu 390,- EUR.

Z potvrdenia o príjme manželky odporcu zo dňa 16. 03. 2015 súd zistil, že čistý mesačný príjem manželky odporcu v období od 11/2014 do 2/2015 predstavuje sumu 450,- EUR. Z čistého mesačného príjmu manželky odporcu sa vykonávajú zrážky výkonom rozhodnutia od 12/2014 vo výške 133,06 EUR mesačne.

Z výsluchu odporcu a z dokladov o príjme súd zistil, že čistý mesačný príjem odporcu a manželky predstavuje sumu 706,94 EUR mesačne. Z výsluchu odporcu a dokladov doložených do spisu odporcom súd zistil, že mesačný náklad na stravu syna odporcu v školskej jedálni predstavoval v mesiaci marec 2015 sumu 17,85 EUR, v ostatných mesiacoch, podľa počtu dní v mesiaci náklad na stravu predstavuje sumu cca 23,- EUR. Ďalej odporca mesačne platí náklady na UPC vo výške 25,80 EUR, elektrinu vo

výške 33,19 EUR, náklad na školský klub vo výške 26,90 EUR mesačne. Odporca ďalej uviedol, že spláca ďalšie pôžičky vo výške 10,- EUR, o čom založil súdu doklad o hotovostnom vklade, pôžičku si zobral zo Slovenskej sporiteľne a ďalšiu pôžičku z firmy Provident. Pôžičky si zobrali spolu s manželkou, pôžičky slúžili na obnovu základného vybavenia domácnosti, na kuchynskú linku, šporák, práčku, chladničku a na výmenu radiátor. Mesačné náklady na cestovné predstavujú cca 25,- EUR, plyn 5,- EUR mesačne. Odporca je diabetik, beriem aj lieky na tlak, mesačný náklad na lieky predstavuje cca 40,- EUR. Mesačné náklady na stravu a hygienické potreby predstavujú cca 450,- EUR. Tieto náklady neobsahujú náklady na oblečenie. Odporca uviedol, že môže splácať splátky maximálne vo výške 20,- EUR mesačne. Odporca ďalej uviedol, že spolu s manželkou splácajú aj dlh na nájomnom, ktorý vznikol za života matky odporcu v celkovej výške 2 511,56 EUR, nájomné splácajú vo výške 10 až 20,- EUR mesačne, podľa toho, ako im zostanú finančné prostriedky.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Po vyhodnotení vykonaného dokazovania s použitím vyššie uvedeného zákonného ustanovenia súd rozhodol tak, že povolil odporcovi dlžnú pohľadávku s príslušenstvom splácať v mesačných splátkach vo výške 20,- EUR. Súd pri rozhodovaní vychádzal z výšky čistého mesačného príjmu odporcu za obdobie od 9/2014 do 2/2015, ktorý predstavuje sumu 591,37 EUR a jeho manželky za obdobie od 11/2014 do 2/2015, ktorý predstavuje sumu 450,- EUR. Súd ďalej vychádzal zo skutočnosti, že podľa potvrdenia o príjme odporcu zo dňa 07. 04. 2015 odporca z mesačného príjmu spláca pôžičku splátkami vo výške od 47,94 EUR do 170,14 EUR ako aj zo skutočnosti, že z príjmu odporcu sú vykonávané exekučné zrážky vo výške od 27,- EUR mesačne do 65,- EUR mesačne. Podľa potvrdenia o príjme manželky odporcu zo dňa 16. 03. 2015 z príjmu manželky odporcu sú vykonávané mesačné exekučné zrážky vo výške 133,06 EUR. Súd pri rozhodovaní ďalej vychádzal z mesačných nákladov odporcu na stravu syna odporcu v školskej jedálni v sume od 17,85 EUR do 23,- EUR podľa počtu dní v mesiaci, nákladov na školský klub 26,90 EUR, ktoré odporca vydokladoval kópiami poštových poukazov. Súd ďalej vychádzal z mesačných nákladov odporcu na UPC vo výške 25,80 EUR, nákladov na elektrickú energiu vo výške 33,19 EUR, nákladov na plyn vo výške 5,- EUR mesačne, ktoré náklady odporca preukázal kópiami poštových poukazov. Odporca kópiu poštového poukazu Poštovej banky zo dňa 28. 03. 2015 preukázal, že uhradza pôžičku vo výške 10,- EUR mesačne, kópiu hotovostného vkladu v Slovenskej sporiteľni, a.s. zo dňa 28. 03. 2015 odporca preukázal, že uhradza pôžičku ďalších 10,- EUR mesačne. Z výsluchu odporcu súd zistil, že mesačné náklady odporcu na cestovné predstavujú 25,- EUR, mesačné náklady na lieky sumu 40,- EUR a mesačné náklady na stravu a hygienické potreby predstavujú sumu cca 450,- EUR. Vychádzajúc z priemerného čistého mesačného príjmu odporcu a jeho manželky v sume 1041,37 EUR a mesačných nákladov vo výške od 851,74 EUR do 1017,09 EUR zostáva odporcovi suma od 24,28 EUR do 189,63 EUR, z ktorej je schopný odporca splácať mesačné splátky vo výške určenej súdom. Z rozhodovania tunajšieho súdu v konaní č. 50C 322/2014 je súdu známe, že v predmetnom konaní súd rozhodol o povinnosti odporcov vypratať byt č. XX v Bratislave na C., ktorého pôvodným nájomcom bola matka odporcu a to bez nároku na bytovú náhradu. Odporca spolu so svojou rodinou obýval predmetný byt bez právneho dôvodu od 2/2008, pričom neplatil platby spojené s užívaním bytu. V súvislosti s neplatením platieb za užívanie bytu prebieha na tunajšom súde konanie č. 10C 186/2013, v ktorom sa mestská časť Bratislava - Petržalka domáha od odporcu zaplata sumy 2 511,56 EUR a konanie 53Er 1776/2015 o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie vo veci oprávneného mestská časť Bratislava - Petržalka o zapl. 2 082,59 EUR. Vzhľadom na uvedenú finančnú situáciu odporcu súd povolil odporcovi splácať žalovanú pohľadávku s príslušenstvom a trovami konania splácať v splátkach vo výške 20,- EUR mesačne.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p. Navrhovateľ mal vo veci plný úspech, preto mu súd priznal proti neúspešnému odporcovi náhradu trov konania, ktoré pozostávajú z navrhovateľom zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 214,00 EUR a z trov právneho zastúpenia vo výške 499,76 EUR za tri úkony právnej služby á 131,13 EUR (1. prevzatie a príprava zastúpenia, 2. písomné podanie na súd - návrh, 3. odvolanie proti rozhodnutiu v časti povolenia splátok, 2x režijný paušál vo výške 7,63 EUR v roku 2012, 1x režijný paušál vo výške 7,81 v roku 2013, súčet odmeny za úkon

právnej služby a režijného paušálu súd zvýšil o 20% DPH, spolu 499,76 EUR. Pri výpočte trov právneho zastúpenia súd postupoval podľa § 10 ods. 1, 13a ods. 1 písm. a) a c), § 16 ods. 3 a 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Súd nepriznal navrhovateľovi trovy konania za odvolanie proti uzneseniu, ktorým súd uložil navrhovateľovi povinnosť zaplatiť súdny poplatok za odvolanie, keďže odvolací súd odvolanie odmietol ako oneskorené, takže navrhovateľ nebol v tomto odvolacom konaní úspešný.

Za základ pre výpočet odmeny súd považoval sumu 3 573,47 EUR priznanú navrhovateľovi.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p. zaplatí odporca náhradu trov, spolu 713,67 EUR, navrhovateľovi k rukám jeho advokáta. Súd povolil trovy konania odporcovi splácať v splátkam a to s poukazom na vyššie uvedené odôvodnenie rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Bratislave prostredníctvom Okresného súdu Bratislava V, písomne, vo dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podľa § 42ods. 3 O.s.p. uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2, 3 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.